

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF POINTE-CLAIRE

BY-LAW NUMBER PC-1495-31

---

BY-LAW AMENDING THE BY-LAW  
NUMBER 1495 CONCERNING NUISANCES

---

*In force on December 12, 2022*

AT THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE,  
HELD AT CITY HALL, 451, SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON  
TUESDAY DECEMBER 6, 2022 AT 7:00 P.M.

PRESENT: Councillors T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as  
Councillors P. Bissonnette, E. Stork and B. Tremblay, forming  
quorum under the chairmanship of Mayor Tim Thomas.

ABSENT: Councillors C. Homan and E. Tedford, as well as Councillor B.  
Cowan.

AMONGST OTHER BUSINESS TRANSACTED AT SAID  
MEETING WAS THE FOLLOWING:

**BY-LAW NUMBER: PC-1495-31**

RESOLUTION NUMBER: 2022-667

PROPOSED BY COUNCILLOR TORSTAD-CULLEN

SECONDED BY COUNCILLOR STORK

AND RESOLVED:

**WHEREAS** a notice of motion was given and a draft of this by-law was filed on November 8, 2022.

**CONSEQUENTLY, MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:**

1. By-law PC-1495 Concerning Nuisances ("By-law 1495") is amended by replacing, wherever the terms "City Engineer" or "Director of the Parks and Recreation Department" appear, by the term "Director or Assistant Director of the City's Inspection – Public Security Department".
2. Paragraph a) of Section 1 of By-law 1495 is amended by becoming Section AA and shall consequently precede Section 1.
3. Paragraph a.1) of Section 1 of By-law 1495 is amended by inserting the word "tolerate" after the word "allow".
4. Paragraph a.3) of Section 1 of By-law 1495 is amended by inserting the word "tolerate" after the word "allow".
5. Paragraph a.4) of Section 1 of By-law 1495 is amended by inserting the word "tolerate" after the word "allow".
6. Paragraph a.5) of Section 1 of By-law 1495 is amended by inserting the word "tolerating" after the word "permitting".
7. Paragraph b.7) of Section 1 of By-law 1495 is amended by inserting, after subparagraph 8°, the following subparagraph:
  - "9° Use of a generator during a power outage or service interruption planned by Hydro-Québec or when carrying out required testing or repair work on said device, and in the latter case, only between 7:00 am and 9:00 pm."
8. Section 4 of By-law 1495 is amended by replacing the words "special tax thereon" by the words "property tax thereon if the debtor is the owner of the immovable, or otherwise, in the same manner as a non-property tax.
9. Paragraph c) of Section 4.5 of By-law 1495 is replaced by the following text:

"c) City authorized representative": any member of the Montreal Police Department as well as any officer or employee of the City's Inspection-Public Security Department".

10. The present by-law will come into force according to the law.



---

Tim Thomas, Mayor



---

Caroline Thibault, City Clerk